

FORMATION CONTINUE

1^{er} semestre 2012 **Trinationale**



Série de séminaires trinationaux

Performance énergétique des bâtiments



n|w

Fachhochschule
Nordwestschweiz



Strasbourg,
école d'architecture



KEA



Energieagentur
Regio Freiburg



SOMMAIRE

Avant-propos	1
Introduction	2
Séminaire 1	4
La mobilité transfrontalière des professionnels du bâtiment	
Séminaire 2	6
Normes d'efficacité énergétique en Allemagne, France et Suisse	
Séminaire 3	8
Conception des bâtiments basse consommation en structure bois	
Séminaire 4	10
La gestion énergétique du patrimoine communal	
Séminaire 5	12
Le conseil en énergie dans la Région du Rhin Supérieur	



Le Rhin Supérieur est une entité géographique et climatique. Toutes les régions qui le composent, le pays de Bade, le Palatinat du Sud, l'Alsace et la Suisse du Nord-Ouest, recherchent des solutions pour lutter contre le changement climatique et accélérer la transition énergétique. Je suis convaincu du rôle essentiel que peut jouer la coopération transfrontalière pour atteindre ensemble rapidement les objectifs énergétiques de nos régions. C'est la raison pour laquelle, en tant que président de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin Supérieur, j'ai choisi les thèmes de l'environnement, du climat et de l'énergie comme axes essentiels de travail pour l'année 2012.

La Conférence du Rhin Supérieur est à l'origine de la création de TRION, le réseau sur l'énergie et le climat de la Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur, qui propose des actions concrètes afin de renforcer l'exemplarité de notre région frontalière.

Durant le premier semestre de l'année 2012 sera ainsi proposée une série de séminaires trinationaux sur le thème de la performance énergétique des bâtiments. Cette formation continue trinationale est une première. L'objectif étant le transfert des connaissances techniques au-delà des frontières et l'apprentissage mutuel, elle permettra ainsi de former des professionnels hautement qualifiés qui sauront mettre en pratique leurs connaissances dans l'ensemble du Rhin Supérieur. La formation doit aussi améliorer l'ouverture de nouveaux marchés transfrontaliers et la mobilité des professionnels, pour renforcer la position économique du Rhin Supérieur.

Le caractère transfrontalier de cette action est visible tant dans son contenu que dans sa forme. Toutes les thématiques seront traitées d'un point de vue trinational et les séminaires auront lieu dans quatre villes situées de part et d'autre de la frontière. Les origines des organismes chargés de la mise en œuvre des cinq séminaires reflètent également l'aspect trinational de la formation.

J'espère que cette action innovante de TRION sera riche d'enseignements pour les professionnels du Rhin Supérieur, et que tous les savoir-faire seront mobilisés pour une meilleure efficacité énergétique des bâtiments de notre région frontalière.

Julian Würtenberger

Regierungspräsident des Regierungsbezirks Freiburg

Président de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin Supérieur

Introduction

La formation continue trinationale pour la performance énergétique des bâtiments est proposée par TRION, le réseau sur l'énergie et le climat de la Région Métropolitaine du Rhin Supérieur. De mars à juin 2012 sont proposés cinq séminaires sur les thèmes de la construction à basse consommation et de la gestion énergétique des bâtiments.

Aspect trinational

Cette formation est caractérisée par son approche multiculturelle. Chaque module aborde la composante transfrontalière en relation avec des aspects techniques. Ainsi, chaque thème sera traité du point de vue allemand, français et suisse. Des experts des trois régions du Rhin Supérieur exposeront des sujets de façon à favoriser l'apprentissage transfrontalier des professionnels. Une traduction simultanée sera proposée.

Organismes partenaires

Les séminaires seront proposés par les organismes partenaires suivants en coopération avec TRION : Euro-Institut, Université de Strasbourg, ENSA Strasbourg, Klima- und Energieagentur Baden-Württemberg, Energieagentur Regio Freiburg et Fachhochschule Nordwestschweiz.



KEA



**Energieagentur
Regio Freiburg**



**Fachhochschule
Nordwestschweiz**

Public cible

Le public cible regroupe des architectes, des ingénieurs, des conseillers en énergie, des promoteurs immobiliers et des agents administratifs de l'Alsace, du Pays de Bade, du Palatinat et de la Suisse du Nord-Ouest. Selon le thème, le public cible peut légèrement varier.

Objectifs

Apprendre mutuellement et atteindre plus vite les objectifs énergétiques.
Améliorer la coopération entre professionnels dans le Rhin supérieur.
Lever des obstacles interculturels et favoriser l'émergence de projets communs.
Améliorer l'accès transfrontalier à l'emploi et au marché voisin.
Lever des obstacles linguistiques, terminologie en français et en allemand.

Coûts

Les séminaires sont gratuits pour les organismes partenaires de TRION ainsi que pour les membres de la base de données de compétences. Les tarifs suivants s'appliquent aux autres participants :

pour une formation d'une journée 80 €
pour une formation d'une journée et demi 100 €

Inscription

L'inscription à une seule ou à plusieurs formations est possible.
Inscription aux différentes formations sur le site www.trion-climate.net



Vulla Parasote-Matziri

Responsable du bureau de coordination

TRION-climate · Fabrikstraße 12 · D-77695 Kehl
+49 (0)7851 4842580 · vulla.parasote@rpf.bwl.de

Séminaire 1

22./23.03.2012

Délai d'inscription 01.03.2012

La mobilité transfrontalière des professionnels du bâtiment

Contexte

Quand les professionnels de la construction souhaitent étendre leur activité au pays voisin, ils peuvent rencontrer des défis jusqu'alors inconnus. Comment accéder au marché de la construction dans l'autre pays? Quelles sont les réglementations à observer quant aux normes et aux garanties, ou en ce qui concerne la sécurité au travail?

De nombreuses questions se posent également sur les fonds européens et leur application. Enfin, il est indispensable lors de toute démarche transfrontalière de prendre en compte la dimension interculturelle, c'est-à-dire les différents styles de communication et de travail.

Objectifs

- Identifier les caractéristiques et les réglementations des marchés de la construction dans les trois pays du Rhin Supérieur, France, Allemagne et Suisse.
- Mieux connaître les fonds européens applicables pour des projets transfrontaliers et en matière de construction durable. Etre informé sur les procédures de demandes en matière de fonds européens.
- S'apercevoir des différences interculturelles et de leur impact sur les relations transfrontalières. Savoir mieux gérer les différences interculturelles.

Contenu

- La situation actuelle du marché de la construction en France, en Allemagne et en Suisse.
- Les réglementations spécifiques, par exemple garanties, normes de sécurité.
- Les fonds européens et leur utilisation.
- La dimension interculturelle dans le contexte transfrontalier.

Public cible

Architectes, Ingénieurs, Aménageurs, Maîtres d'ouvrages, Conseillers en énergie, Agents administratifs, etc.

Lieu de la manifestation

Villa Rehfus · Rehfusplatz 11 · D-77694 Kehl

Coordination

Margot Bonnafous · Responsable de formation à l'Euro-Institut



Margot Bonnafous a fait des études de sciences politiques et administratives après une formation en traduction. Elle est notamment chargée depuis plusieurs années du domaine «énergies renouvelables», qui couvre également des thématiques liées à la construction et à la rénovation d'après des critères d'efficacité énergétique.

Euro-Institut · Rehfusplatz 11 · D-77695 Kehl
+49 (0)7851 740726 · bonnafous@euroinstitut.org

Intervenants

Anne Dussap-Köhler · Responsable de formation à l'Euro-Institut



Anne Dussap-Köhler est chargée du développement et de la réalisation de formations continues dans le cadre de programmes de formation et assure le suivi et le coaching de projets dans le secteur de la santé. Par ailleurs, Anne Dussap-Köhler participe au développement de programmes et modules de formation à la communication interculturelle dans le cadre de cursus franco-allemands de l'enseignement supérieur.

Euro-Institut · Rehfusplatz 11 · D-77695 Kehl
+49 (0)7851 740726 · dussap-koehler@euroinstitut.org

Michael Gies · Ingénieur-architecte



Michael Gies, fondateur de l'agence d'architecture GIES ARCHITEKTEN BDA, mène des projets et exerce des activités de conseil en France et en Allemagne dans les domaines de la construction durable et de la performance énergétique. Depuis 2004, il enseigne dans des écoles d'architecture françaises et canadiennes. Il est président de l'Architekturforum Freiburg depuis 2007. Depuis 2010, il est membre du Comité stratégique du Pôle Alsace Energivie et du Regional Cluster Freiburg Green City.

GIES ARCHITEKTEN · Erwinstraße 10 · D-79102 Freiburg
+49 (0)761 70439830 · info@giesarchitekten.de

Séminaire 2

16./17.04.2012

Délai d'inscription 01.04.2012

Normes d'efficacité énergétique en Allemagne, France et Suisse

Contexte

Dans le Rhin Supérieur, chaque pays dispose de son propre label : Bâtiment Basse Consommation BBC en France, Passivhaus en Allemagne et Minergie en Suisse. Les méthodes de calcul utilisées et les réglementations de ces trois labels diffèrent. Une meilleure compréhension de ces labels pourrait constituer une première étape vers la réalisation d'un standard commun pour le Rhin Supérieur.

Objectifs

- Comprendre les normes d'efficacité énergétique des pays voisins.
- Optimiser les méthodes de travail et l'apprentissage mutuel.
- Améliorer la collaboration entre les spécialistes dans le Rhin Supérieur.
- Connaître les termes techniques en français et en allemand.

Contenu

Premier jour (journée)

- Aperçu des réglementations européennes et de leur influence sur les normes nationales d'efficacité énergétique.
- Définition du label français Bâtiment Basse Consommation BBC. Présentation d'exemples et de solutions techniques pour l'enveloppe des bâtiments et les installations techniques.
- Le label suisse Minergie et ses standards Minergie-P, Minergie-A et Minergie-ECO. Présentation des différents standards, de leurs critères et de leurs limitations.
- La réglementation allemande sur les économies d'énergie. Bilan écologique et économique du Label Passivhaus. Présentation des différentes méthodes pour faire le bilan.

Deuxième jour (matinée)

- Comparaison des résultats obtenus avec les méthodes de calcul BBC, Passivhaus et Minergie à l'aide d'un exemple précis (immeuble d'habitation à Strasbourg).

Public cible

Architectes, Ingénieurs, Aménageurs, Maîtres d'ouvrages, Conseillers en énergie, Agents administratifs, etc.

Lieu de la manifestation

Villa Rehfus · Rehfusplatz 11 · D-77694 Kehl

Coordination

Vulla Parasote · Responsable du bureau de coordination TRION-climate



Vulla Parasote est diplômée en Sciences politiques européennes à l'Université de Strasbourg. Elle a également suivi des études d'architecture à l'Université de Stuttgart et à l'ENSA Strasbourg. Elle travaille depuis plus de dix ans dans le domaine de la coopération transfrontalière dans le Rhin Supérieur. Par ailleurs, elle est vice-présidente de l'association Eco-Quartier Strasbourg.

TRION-climate · Fabrikstraße 12 · D-77695 Kehl
+49 (0)7851 4842580 · vulla.parasote@rpf.bwl.de

Intervenants

Camille Bouchon · Dirigeant de solares bauen France



Camille Bouchon est ingénieur en génie climatique et énergétique diplômé de l'INSA Strasbourg. Après une première expérience professionnelle auprès de solares bauen GmbH à Fribourg, il crée un bureau d'études spécialisé dans la maîtrise des consommations énergétiques, qu'il dirige depuis 2005. Il intervient également à l'INSA de Strasbourg et à l'IUT Robert Schuman.

solares bauen SARL · 1, Boulevard de Nancy · F-67000 Strasbourg
+33 (0)3 88 30 97 74 · bouchon@solares-bauen.fr

Bastian Burger · Institut Energie am Bau de la FHNW



Bastian Burger est ingénieur en environnement, diplômé de l'Eidgenössische Technische Hochschule (ETH). Il a travaillé sept ans dans le domaine de la physique du bâtiment à Bâle, puis à la Fachhochschule Nordwestschweiz et à la Minergie-Agentur Bau. Il est responsable du standard Minergie-A depuis son lancement.

FH Nordwestschweiz · St. Jakobs-Strasse 84 · CH-4132 Muttenz
+41 (0)61 4674683 · bastian.burger@fhnw.ch

Georg Steimer · solares bauen GmbH Freiburg



Georg Steimer a travaillé comme conseiller en énergie dans le cadre du projet de l'Union Européenne pour le développement du quartier Vauban à Fribourg. Il travaille depuis 15 ans pour la construction de maisons passives et à émissions nulles. Il est également intervenant pour la formation de Certified European Passiv House Designer du Passivhaus Institut.

solares bauen GmbH · Emmy-Noether-Straße 2 · D-79110 Freiburg
+49 (0)761 4568839 · steimer@solares-bauen.de

Séminaire 3

24.05.2012

Délai d'inscription 01.05.2012

Conception des bâtiments basse consommation en structure bois

Contexte

L'Europe s'est fixé des objectifs ambitieux à l'horizon 2020 pour mettre en œuvre le « Paquet Energie-Climat ». Il s'agit notamment de favoriser la réalisation de bâtiments à Energie Zéro tel que le demande la directive européenne 2010/31/CE. Cette ambition se traduit par la création d'un marché en forte évolution et la prise en compte de nouvelles solutions constructives ou techniques dans la conception énergétique des projets.

Objectifs

- Sensibiliser les acteurs du bâtiment aux différentes solutions constructives ou techniques adoptées dans les trois pays.
- Acquérir les notions de base et/ou spécialisées pour réaliser un bâtiment basse énergie dans les trois pays.
- Offrir une analyse comparée trinationale de la manière dont sont conçus ou réalisés les éléments d'enveloppe et les équipements techniques (chauffage, climatisation, ventilation, éclairage, etc.).

Contenu

Une analyse comparative des techniques constructives et des solutions techniques adoptées dans le secteur du bâtiment sera développée au cours de ce module, avec un focus sur la construction bois. Chaque élément décrit ci-après sera détaillé selon les pratiques utilisées dans les trois pays du Rhin Supérieur, la France, l'Allemagne et la Suisse. Le programme s'organisera de la manière suivante :

- La conception bioclimatique de l'enveloppe (étanchéité à l'air, isolation des parois pleines, inertie thermique, vitrages, protection solaire, etc.).
- Les techniques de compensation (eau chaude sanitaire, production de chaleur, énergies renouvelables, électricité et photovoltaïque, etc.).
- Retours d'expérience de projets basse consommation dans les trois régions du Rhin Supérieur.

Public cible

Architectes, Ingénieurs et Techniciens de Bureaux d'Etudes, Maîtres d'Ouvrage, Maîtres d'Œuvre, Economistes, Agents administratifs, etc.

Lieu de la manifestation

Université de Strasbourg · Service de formation continue
21, rue du Maréchal Lefebvre · F-67100 Strasbourg

Coordination

Emmanuel Dufrasnes · Enseignant à l'école d'architecture ENSA Strasbourg



Emmanuel Dufrasnes dispose d'une expérience de plus de 10 ans au sein de bureaux de conseils et d'audits dans le domaine de la construction et de l'aménagement durable. Il est en charge des cours liés à l'ingénierie environnementale des bâtiments et des villes et pilote une chaire universitaire sur la résilience énergétique des territoires.

ENSA Strasbourg · 8, Boulevard Wilson · F-67000 Strasbourg
+33 (0)6 83 66 40 62 · emmanuel.dufrasnes@strasbourg.archi.fr

Intervenants

Emmanuel Ballot · Dirigeant de Gest'Energie Alsace



Emmanuel Ballot est Ingénieur des Arts et Industries en génie climatique et énergétique et fondateur de Gest'Energie. Les services proposés par ce bureau d'études couvrent l'éco-conception, le pré-diagnostic et l'étude de faisabilité, la maîtrise d'œuvre et le suivi de chantiers.

Gest'Energie Alsace · 11, allée Maire Knol · F-67600 Selestat
+33 (0)3 88 57 90 08 · e.ballot@gestenergie.fr

Georg Steimer · solares bauen GmbH Freiburg



Georg Steimer a travaillé comme conseiller en énergie dans le cadre du projet de l'Union Européenne pour le développement du quartier Vauban à Fribourg. Il travaille depuis 15 ans pour la construction de maisons passives et à émissions nulles. Il est également intervenant pour la formation de Certified European Passiv House Designer du Passivhaus Institut.

solares bauen GmbH · Emmy-Noether-Straße 2 · D-79110 Freiburg
+49 (0)761 4568839 · steimer@solares-bauen.de

Charly Cornu · Consultant en label Minergie



Charly Cornu est diplômé de l'École Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL). Il travaille depuis plus de trente ans comme ingénieur en génie climatique et en énergie du bâtiment dans différentes sociétés, et à son compte depuis décembre 2011. Spécialiste du label Minergie, il intervient lors de conférences sur ce thème en Suisse et en France.

Charly Cornu Consultant · 9, rue du Carroz · CH-1169 Yens
+41 (0)21 8005178 · ch.cornu@batsynergie.ch

Séminaire 4

14.06.2012

Délai d'inscription 01.06.2012

La gestion énergétique du patrimoine communal

Contexte

La gestion énergétique du patrimoine communal, connue en Allemagne sous le nom de «Kommunales Energiemanagement», est un instrument permettant aux collectivités de maîtriser leurs consommations énergétiques et de réduire leurs dépenses ainsi que leurs émissions de gaz à effet de serre. On estime que les dépenses de fonctionnement des bâtiments publics s'élèvent à environ 30 à 70 € par habitant. La région du Rhin Supérieur comptant 6 millions d'habitants, cela équivaut donc à 180 à 420 millions d'euros par an. Les expériences réalisées grâce aux outils de gestion énergétique du patrimoine communal montrent que des économies de l'ordre de 10 à 20 % peuvent être réalisées simplement sans gros investissements à l'aide de mesures telles que le suivi des consommations, l'optimisation des installations, la formation des gestionnaires techniques ainsi que la sensibilisation des utilisateurs. Les économies potentielles dans le Rhin Supérieur s'élèvent donc à environ 20 à 40 millions d'euros par an.

Objectifs

Ce séminaire a pour but de présenter les expériences dans l'organisation et la mise en place de la gestion énergétique du patrimoine communal en France, en Allemagne et en Suisse, afin d'identifier les potentiels d'économies d'énergie et les mesures envisageables pour les exploiter.

Contenu

Dans un premier temps, une introduction théorique présentera les outils de la gestion énergétique du patrimoine communal tels que le suivi des consommations, l'optimisation des installations, la formation des gestionnaires techniques ainsi que la sensibilisation des utilisateurs. Les participants français, allemands et suisses auront ensuite la possibilité de partager leurs expériences et d'échanger leurs bonnes pratiques.

Public cible

Collectivités, Administrations, Bureaux d'études, Agences locales de l'énergie, etc.

Lieu de la manifestation

Foyer Saint Louis
59, rue de Mulhouse · F-68300 Saint-Louis

Coordination

Claire Vasseur · Ingénieur de projet à la KEA



Claire Vasseur est titulaire d'un diplôme d'ingénieur franco-allemand et collaboratrice de l'agence énergie et climat du Land Bade-Wurtemberg depuis 2009. Elle coordonne le programme European Energy Award® en Bade-Wurtemberg et participe à l'élaboration de plans climat communaux.

KEA GmbH · Kaiserstraße 94a · D-76133 Karlsruhe
+49 (0)721 9847141 · claire.vasseur@kea-bw.de

Intervenants

Claus Greiser · Directeur du département KEM de la KEA



Claus Greiser est titulaire d'un diplôme d'ingénieur de l'université de Karlsruhe. Il exerce depuis 15 ans dans le domaine de la gestion énergétique du patrimoine communal, connue en Allemagne sous le nom de « Kommunales Energiemanagement » (KEM). La gestion de l'énergie dans le milieu industriel ainsi que la sensibilisation des utilisateurs dans le secteur tertiaire font aussi partie de ses compétences. Claus Greiser dirige le département KEM de l'agence énergie et climat du Land Bade-Wurtemberg depuis 2001.

KEA GmbH · Kaiserstraße 94a · D-76133 Karlsruhe
+49 (0)721 9847117 · claus.greiser@kea-bw.de

Les autres intervenants seront communiqués ultérieurement.

Séminaire 5

28.06.2012

Délai d'inscription 10.06.2012

Le conseil en énergie dans la région du Rhin Supérieur

Contexte

Le terme de conseil en énergie désigne des activités parfois différentes en France, en Allemagne et en Suisse. En France, ces missions sont accomplies par de grandes agences publiques nationales, tandis qu'en Suisse et en Allemagne, il existe, au côté des organisations nationales et locales, des entreprises privées et des associations dans le domaine du conseil en énergie. De même, différents champs sont couverts selon le pays concerné. Dans le cadre de la formation continue trinationale pour l'efficacité énergétique des bâtiments, les différences et les convergences du secteur dans les trois pays frontaliers seront abordées.

Objectifs

- Les acteurs du secteur du conseil en énergie recevront des informations sur les structures existantes et sur les conditions-cadres juridiques et économiques dans chacun des trois pays.
- Les fondements d'une coopération trinationale seront posés à l'aide d'exposés sur le quotidien des conseillers en énergie et l'échange d'expériences sur des problématiques spécifiques à chacun des pays.

Contenu

- Inventaire des organismes, conditions-cadres et situation du marché pour les conseillers en énergie en France, en Allemagne et en Suisse.
- Exemples concrets de missions d'un conseiller en énergie.
- Expériences d'activités transfrontalières : obstacles et opportunités.

Public cible

Conseillers en énergie, Agences de l'énergie, Aménageurs, Architectes, etc.

Lieu de la manifestation

Solar Info Center
Emmy-Noether-Straße 2 · D-79110 Freiburg



Coordination

Nils Sondermann · Chef de projet Energieagentur Regio Freiburg



Nils Sondermann travaille à l'Energieagentur Regio Freiburg depuis 2008. Il réalise des missions d'expertise énergétique et climatique dans le domaine du bâtiment. Parallèlement à ces activités, il conçoit et réalise des formations techniques sur la thématique de l'efficacité énergétique.

Emmy-Noether-Straße 2 · D-79110 Freiburg
+49 (0)761 7917721 · sondermann@energieagentur-freiburg.de

Intervenants

Rainer Schüle · Directeur de l'Energieagentur Regio Freiburg



Rainer Schüle, directeur de l'Energieagentur depuis sa création en 1999, travaille depuis 25 ans dans le domaine du conseil en énergie. Au sein de l'Energieagentur, il est notamment responsable de la conception et de la réalisation de nouvelles activités et de la mise en réseau d'acteurs de l'industrie, de l'artisanat et de la politique. Entre 1987 et 1999, il a été coordinateur pour la « Kommunale Energie- und Klimaschutzkonzepte » de l'Öko-Institut e.V. à Fribourg.

Emmy-Noether-Straße 2 · D-79110 Freiburg
+49 (0)761 791770 · schuele@energieagentur-freiburg.de

Roger Ruch · Directeur des Industrielle Werke Basel Energieberatung



Roger Ruch dirige les IWB Energieberatung, à Bâle, depuis 2001. Il est responsable de la structure des services de conseil en énergie pour les propriétaires de biens fonciers et les entreprises. Auparavant, il a travaillé au sein du bureau d'ingénieurs Dr. Eicher + Pauli AG pour la recherche et la réalisation d'études pour les énergies renouvelables.

IWB Energieberatung · Margarethenstrasse 40 · CH-4002 Basel
+41 (0)61 2575178 · roger.ruch@iwb.ch

Cédric Sous · Ingénieur ADEME Alsace



Cédric Sous travaille pour l'ADEME depuis 2003. Il a été chargé de mission au sein de l'Observatoire de l'Énergie et de l'Air entre 2003 et 2005, puis ingénieur dans le domaine de la maîtrise de l'énergie des bâtiments et de l'industrie. Depuis 2009, il est animateur du secteur Collectivités de l'ADEME.

ADEME Alsace · 8, rue Adolphe Seyboth · F-67000 Strasbourg
+33 (0)3 88 15 58 97 · cedric.sous@ademe.fr

David Schmitt · Ingénieur ALME Mulhouse



David Schmitt est ingénieur en mécanique et en microtechniques. Depuis 2010, il accompagne les communes comme les particuliers dans leur démarche d'économies d'énergie. Il est également formateur dans les domaines des énergies renouvelables et de la maîtrise de l'énergie.

ALME Agence Locale de la Maîtrise de l'énergie
40, rue Marc Seguin · F-68060 Mulhouse Cedex
+33 (0)3 89 32 76 94 · david.schmitt@alme-mulhouse.fr

Friedhelm Maßong · Chambre d'ingénierie du Bade-Wurtemberg



Friedhelm Maßong est ingénieur conseil à la chambre d'ingénierie du Bade-Wurtemberg, et, depuis 2008, ingénieur spécialisé dans l'efficacité énergétique. De plus, il est enseignant pour de nombreuses structures, dont des instituts de formation.

Friedhelm Maßong · Stockacher Straße 6 · D-88662 Überlingen
+49 (0)7773 937967 · post@massong-sv.de

Michael Gies · Ingénieur-architecte



Michael Gies, fondateur de l'agence d'architecture GIES ARCHITEKTEN BDA, mène des projets et exerce des activités de conseil en France et en Allemagne dans les domaines de la construction durable et de la performance énergétique. Depuis 2004, il enseigne dans des écoles d'architecture françaises et canadiennes. Il est président de l'Architekturforum Freiburg depuis 2007. Depuis 2010 il est membre du Comité stratégique du Pôle Alsace Energivie et du Regional Cluster Freiburg Green City.

GIES ARCHITEKTEN · Erwinstraße 10 · D-79102 Freiburg
+49 (0)761 70439830 · info@giesarchitekten.de
